

B Yi ghUXh'gi W\h'bYi Y'Di ddYbZYY. 6Yk YfVi b[Yb'UV'gcZcfh'a Ò[`]W\`

B Yi ghUXh'gi W\h'Y]bY'bYi Y'Di ddYbZYY`6Yk YfVi b[Yb'ZØf
XUg'9\ fYbUa h'g]bX'UV'gcZcfh'a Ò[`]W\`": fYi XY'Ub'?'i `hi f'i bX
² ZZYbh]W\`_Y]hgUfVY]h'g]bX'[YZfU[h"

8]Y'F c`Y'XYf'Di ddYbZYY. '9]b'6`]W_`Ui Z'XUg 9\ fYbUa h']b'B Yi ghUXh

≠ XYf'VUmf]gW\Yb'Di ddYbghUXh'B Yi ghUXhž'X]Y'ZØf']\ fY'HfUX]h]cbYb
i bX'_i `hi fY`Yb'J YfUbghU`hi b[Yb'VY_Ubbh]ghž'ghY\`h'Y]b'NY]W\Yb
XYg'K UbXY'g'Ub"G Y]h%- - (`]gh'X]Y'Di ddYbZYY'Y]b'Gma Vc`XYf
GhUXhž'XUg'j]Y'Y'6Øf[Yf'i bX'; ÅghY' [`Y]W\Yfa U» Yb'VY[Y]ghYfh`\Uh"
8]YgY'F c`Yž'X]Y'gck c`\`Ui Z[YgY`gW\UZh]W\Y'U'g'Ui W`Ui Z
_i `hi fY`Y'K Y]gY'k]W\h][`]ghž'k i fXY']b'XYb`YhnhYb'»\ fYb'j cb
9a]'mi6Ua VYf[Yf'fYdfÅgYbh]Yfhž'X]Y']\ fY'5_h]j]hÅhYb'U'g
Di ddYbZYY'i bX'7\ f]gh_]bX'U`YfX]b[g'j cf'_i fnYa `VYYbXYh`\Uh"
≠ fY'9bhgW\Y]Xi b[ž'b]W\h'a Y\ f'ZØf'XUg'9\ fYbUa h'ni `'_UbX]X]YfYbž
\Uh]b'XYf'; Ya Y]bgW\UZh'ZØf'5i ZgY\Yb'[Ygcf[h"

K Ufi a `X]Y'Di ddYbZYY'k]W\h][`]gh

8]Y'Di ddYbZYY']gh'b]W\h'bi f'Y]b'5i g\Åb[YgW\]`X'XYf'GhUXhž
gcbXYfb'gd]Y'h'Ui W\`Y]bY'VYXYi hYbXY'F c`Y'Ui Z'J YfUbghU`hi b[Yb
k]Y'XYa `≠hYfbUh]cbU'Yb'Di ddYbZYgh]j U`]b'B Yi ghUXhi bX'XYa
B[_c`Ui ga Uf_h"8]YgY'9j Ybhg'n]Y\Yb'nU\`fY]W\Y'6Ygi W\Yf'Ub'i bX
ZØfXYfb'XYb'_i `hi fY`Yb'5i ghUi gW\`"≠`Y]bYf'NY]hž']b'XYf
; Ya Y]bg]bb'i bX'_i `hi fY`Y`≠Ybh]hÅh]a a Yf'a Y\ f'Ub'6YXYi hi b[
[Yk]bbYbž'g]bX'gc`W\Y'9\ fYbÅa hYf'j cb'i bgW\ÅhnVUFYa `K Yfh"G]Y
hfU[Yb'XUni `VY]ž'Y]b'ghUf_Yg'; Ya Y]bgW\UZhg[YZØ\`ni `ghÅf_Yb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYf`B UWX Zc`[Y

A]h`XYa `FØW_hf]h]j cb`6Ua VYf[Yf[Y`h`Yg`bi b`XUfi a`ž`X]Y
Dcg]h]cb`XYf`Di ddYbZY`bYi`ni`VYgYhnYb" < UbbY`cFY`A Ø`Yfž`X]Y
X]Y`J YfUbhk cfhi b[`ZØf`X]Y`Gi WX`Y`bUWX`Y]bYf`B UWX Zc`[Yf]b
ØVYfbca a Yb`U`hž`VYhcbhž`XUgg`↑ b[Y`: fUi Yb`UV`%, `J`fYb`g]WX
VYk YfVYb`_ØbbYb" 8]Yg`_ØbbhY`Y]bY`gdUbbYbXY`; Y`Y[Yb`Y]h`ZØf
j]Y`Y`↑ b[Y`8 Ua Yb`]b`XYf`FY []cb`XUfghY`Ybž`X]Y`ϕhYfYggY`XUfUb
`UVYbž`X]Y`; Ya Y]bXY`i bX`]\fY`HfUX]h]cbYb`U_hj]`ni`i bhYfghØhnYb"

5i Zfi Z`ni f`6Yk YfVi b[

8]Y`GhUXh`a`ØWX`hY`g]WX`YfghY`Ybž`XUgg`X]Y`HfUX]h]cb`XYf`Di ddYbZY`
Zcfh[YZØ`f`h`k`]fX" ϕhYfYggYbh]bbYb`g]bX`Ui Z[YZcfXYfž`g]WX`ØVYf
X]Y`VYfY]h[YghY`hYb`?cbhU_h]bZcfa`Uh]cbYb`ni`a`Y`XYb" 8Yf`5i Zfi Z
ni f`6Yk YfVi b[`niY][hž`XUgg`X]Y`GhUXh`k`Y]hYf`]\b`Ub`]\fYf
_i`hi`fY`Yb`ϕYbh]h`h`ZYgh`U`hYb`a`ØWX`hY`ž`Ui`WX`]b`NY]hYb`XYg
K`UbXY`g" 8]Yg`_ØbbhY`Y]bYb`bYi`Yb`ϕ`di`g`ZØf`X]Y`9bhk`]W`i`b[
XYf`_i`hi`fY`Yb`J`YfUbgH`hi`b[Yb`]b`BYi`ghUXh`gYhnYb`i`bX`bYi`Y
9bYf[]Yb`]b`X]Y`7ca`a`i`b]hm`Vf]b[Yb"

: Un]h. `9]b`bYi Yg`? Ud]hY`ZØf`X]Y`Di ddYbghUXh

8Yf`5VgWX]YX`j`cb`9a`]`m`6Ua VYf[Yf`U`g`Di ddYbZY`]gh`b]WX`h`bi`f
XUg`9bXY`Y]bYf`Y`fUž`gcbXYfb`Ui`WX`XYf`6Y[]bb`Y]bYf`bYi`Yb" ϕ
BYi`ghUXh`k`]fX`Y]b`ghUf`_Yg`: i`bXUa`Yb`h`ZØf`XUg`9`fYbUa`h[Y`Y[hž
XUg`XYb`b`ÅWX`ghYb`; YbYfUh]cbYb`X]Y`A`Ø[`]WX`_Y]h`V]YhYhž`g]WX`U_hj]
]b`X]Y`GhUXhYb[U[Ya`Ybhg`Y]bni`Vf]b[Yb" 8]Y`Gi`WX`Y`bUWX`Y]bYf
B UWX Zc`[Yf]b`]gh`Y]bY`7`UbbW`ZØf`Zf]gWX`Y`ϕYb`i`bX`bYi`Y`ϕ`di`g`Yž
X]Y`X]Y`?i`hi`f`BYi`ghUXh`g`k`Y]hYf`j`cfUbVf]b[Yb`_ØbbYb" 8Ug
9b[U[Ya`Ybh]b`Y]bYa`gc`k`]WX]h[Yb`9`fYbUa`h]gh`Y]bY`k`Yfhj`c`Y
A`Ø[`]WX`_Y]h`ZØf`↑ b[Y`: fUi Ybž`X]Y`; Ya Y]bgWX`UZh`a`]hni`[YghU`hYb
i`bX`]\fY`GhUXh`ni`fYdf`ÅgYbh]YfYb"

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY